

SOLAR-LICHTERKETTE **SOLAR FLAMING LANTERN STRING LIGHTS** **GUIRLANDE LUMINEUSE SOLAIRE**

(DE) (AT) (CH)

SOLAR-LICHTERKETTE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

GUIRLANDE LUMINEUSE SOLAIRE

Notice d'utilisation

(PL)

GIRLANDA ŚWIETLNA SOLARNA

Instrukcja użytkowania

(SK)

SOLÁRNA SVETELNÁ REŤAZ

Navod na používanie

(DK)

LYSKÆDE MED SOLCELLER

Brugervejledning

(HU)

SZOLÁR FÉNYFÜZÉR

Használati útmutató

(GB) (IE)

SOLAR FLAMING LANTERN STRING LIGHTS

Instructions for use

(NL) (BE)

SOLAR-LICHTKETING

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

SOLÁRNÍ SVĚTELNÝ ŘETĚZ

Návod k použití

(ES)

GUIRNALDA LUMINOSA SOLAR

Instrucciones de uso

(IT)

CATENA LUMINOSA A ENERGIA SOLARE

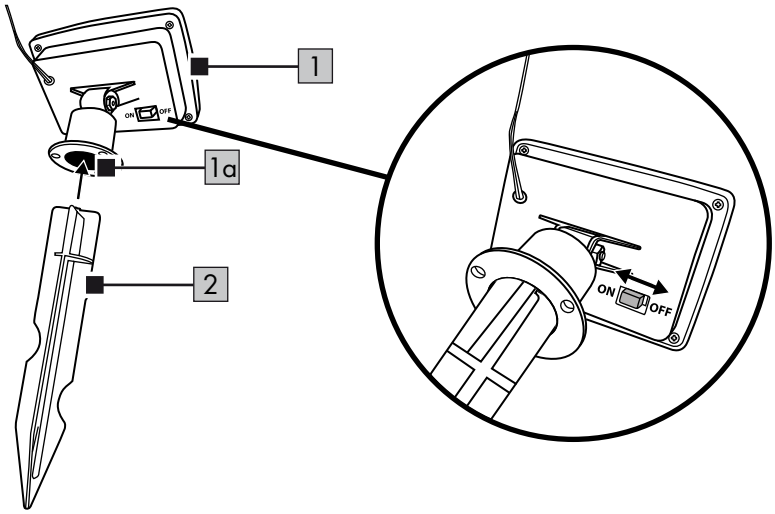
Istruzioni d'uso




IAN 446796_2307

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

A



Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.


Lieferumfang

- 1 x Lichterkette mit Solarmodul inkl. LED (1)
- 1 x Erdspeiß (2)
- 1 x Gebrauchsanweisung


Technische Daten

Geamtlänge: 3,8 m

Energieversorgung Akku:

1 x 1,2V  AA, 600mAh, NiMH

 Symbol für Gleichspannung

 Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:
2014/30/EU - EMV Richtlinie
2011/65/EU - RoHS Richtlinie

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch im Außenbereich und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden. Der Artikel ist zu Dekorationszwecken geeignet.



Spritzwassergeschützt



Nicht zur allgemeinen Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist der gesamte Artikel zu ersetzen.
- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Sonst verringert sich die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- Beachten Sie, dass kalte Temperaturen einen negativen Einfluss auf die Akkubetriebsdauer haben.

Warnhinweise Akku

- Der Akku ist nicht ersetzbar! Wenn der Akku sein Lebensdauerende erreicht hat, ist der gesamte Artikel zu ersetzen.

- Schützen Sie den Akku vor mechanischen Beschädigungen. Brandgefahr! Sollte aus dem Akku und dem Artikel Elektrolytlösung auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Schleimhäuten und Haut. Spülen Sie betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die Elektrolytlösung kann Reizungen hervorrufen.
- Laden und lagern Sie den Artikel niemals in der Nähe von großen Hitzequellen oder offenem Feuer, dies könnte eine Explosion des Akkus zur Folge haben.
- Die Ladekontakte am Akku dürfen nicht durch metallische Gegenstände verbunden werden.
- Versuchen Sie niemals, einen Akku oder den Artikel zu manipulieren, modifizieren oder zu reparieren.

Gefahr!

- Der Akku darf nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Der Akku kann überhitzen und explodieren. Der Akku darf nicht auseinandergenommen werden.

Artikel montieren

Nehmen Sie die einzelnen Teile aus der Verpackung und montieren Sie den Sockel (1a) des Solarmoduls (1) auf dem Erdspieß (2) (Abb. A).

Artikel aufstellen

Hinweis: Der Artikel lässt sich unabhängig von einer Stromquelle aufstellen.

- Verwenden Sie den Artikel nur mit dem mitgelieferten Erdspieß (2).
- Stecken Sie den montierten Artikel so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass er stabil steht. Da der Artikel auf Sonnenenergie angewiesen ist, müssen Sie vor dem Aufstellen folgende Punkte bedenken und beachten:

1. Wählen Sie einen Platz, an dem das Solarmodul (1) tagsüber direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
2. Positionieren Sie den Artikel so, dass das Solarmodul (1) nicht bedeckt oder beschattet wird (Bäume, Dachfirst etc.).
3. Stellen Sie sicher, dass das Solarmodul (1) nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da sich der Artikel sonst in der Dämmerung nicht einschaltet. Bedenken Sie, dass sich viele Lichtquellen erst mitten in der Nacht zeit- und bewegungsabhängig einschalten.

Vor der Erstinbetriebnahme

Hinweis: Der Artikel verfügt über einen Ein- / Aus-Schalter. Die Leuchtdauer beträgt bei voller Aufladung ca. 6 bis 8 Stunden.

- Schieben Sie vor der Erstinbetriebnahme den Ein- / Aus-Schalter auf Position ON.
- Stellen Sie den Artikel in die Sonne.

Artikel ein-/ausschalten

- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position ON. Bei Einbruch der Dunkelheit schaltet sich der Artikel automatisch ein.
- Bei einsetzender Helligkeit oder leerem Akku schaltet sich der Artikel automatisch aus.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position OFF. Der Artikel ist dauerhaft ausgeschaltet.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer ausgeschaltet, trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch von außen reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446796_2307

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x string of lights with solar module incl. LED (1)
- 1 x ground spike (2)
- 1 x instructions for use

Technical data

Total length: 3.8m

Rechargeable battery power supply:

1 x 1.2V  AA, 600mAh, NiMH


 DC symbol

 Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:
2014/30/EU – EMC Directive
2011/65/EU – RoHS Directive

 UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

 Date of manufacture (month/year):
11/2023

Intended use

The product is only for private outdoor areas and not for commercial use. The product can be used for decorative purposes.



Splash-resistant



Not suitable for general household lighting.

Safety information

Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!

Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- The product is not a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- No modifications may be made to the product!
- The illuminating elements in these lights are not replaceable; when they reach the end of their life, the entire product must be replaced.
- Make sure the solar cell does not get dirty or covered in snow or ice in winter. This reduces the performance of the solar cell.
- Note that cold temperatures have a negative impact on battery life.

Rechargeable battery warning notice

- The rechargeable battery is not replaceable! The entire product must be replaced once the rechargeable battery has reached the end of its life.

- Protect the rechargeable battery from mechanical damage. Fire risk! If electrolyte solution leaks from the rechargeable battery or the product, avoid contact with eyes, mucous membranes and skin. Rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and seek medical attention. The electrolyte solution can cause irritation.
- Never charge or store the product near large heat sources or open fire, as this could cause the rechargeable battery to explode.
- The charging contacts on the rechargeable battery must not be connected to metal objects.
- Never try to manipulate, modify or repair the rechargeable battery or the product.

Danger!

- Do not throw the rechargeable battery into fire and do not short circuit it. The rechargeable battery can overheat and explode. The rechargeable battery must not be taken apart.

Assembling the product

Take the individual parts from the packaging and mount the base (1a) of the solar module (1) on the ground spike (2) (Fig. A).

Setting up the product

Note: the product can be set up independently of a power source.

- Only use the product with the ground spike (2) supplied.
- Insert the assembled product far enough into the ground (lawn, flower bed) to ensure its stability. As the product depends on solar energy, you must remember and observe the following points before setting it up:
 1. Select a location where the solar module (1) is exposed to direct sunlight during the day.

2. Position the product so that the solar module (1) is not covered or shaded (by trees, eaves, etc.).
3. Ensure that the solar module (1) is not influenced by another light source – e.g. porch or street lighting – as the product will otherwise fail to come on at dusk. Remember that many light sources are movement or timer activated and only come on in the middle of the night.

Before using the product for the first time

Note: the product has an on/off switch. When fully charged, lighting duration is approx. 6 to 8 hours.

- Before using the product for the first time, slide the switch to the 'ON' position.
- Place the product in the sun.

Switching the product on/off

- Slide the on/off switch to the 'ON' position. The product automatically switches on at dusk.
- The product automatically switches off when it starts to get light or if the battery is flat.
- Slide the on/off switch to the 'OFF' position. The product is permanently switched off.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product switched off, dry and clean at room temperature. Only clean the exterior of the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Dispose of used batteries at a municipal collection site.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 446796_2307

Ⓜ Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Ⓜ Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison


- 1 guirlande lumineuse avec module solaire et LED (1)
- 1 piquet (2)
- 1 notice d'utilisation


Caractéristiques techniques

Longueur totale : 3,8 m

Batterie d'alimentation :

1 x 1,2 V  AA, 600 mAh, NiMH

 Symbole de tension continue

 Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :

2014/30/UE - Directive européenne CEM

2011/65/UE - Directive RoHS



Date de fabrication (mois/année) : 11/2023

Utilisation conforme à sa destination

L'article est uniquement destiné à un usage domestique en extérieur et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article est destiné à des fins décoratives.



Protection contre les projections d'eau



Ne convient pas pour l'éclairage général de pièces de la maison.



Consignes de sécurité

Important : lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement !



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.
- L'article n'est pas un jouet.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle arrive en fin de vie, l'ensemble de l'article doit être remplacé.
- Assurez-vous que la cellule solaire ne soit pas sale ou recouverte de neige et de glace en hiver. Les performances de la cellule solaire seraient alors réduites.
- Veuillez noter que les températures froides ont un effet négatif sur la durée de vie de la batterie.



Avertissement concernant la batterie

- La batterie n'est pas remplaçable ! Lorsque la batterie arrive en fin de vie, l'ensemble de l'article doit être remplacé.

- Protégez la batterie des dommages mécaniques. Risque d'incendie ! Si la solution électrolytique s'écoule de la batterie et de l'article, évitez tout contact avec les yeux, les muqueuses et la peau. Rincez immédiatement et abondamment les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin. La solution électrolytique peut provoquer des irritations.
- Ne chargez et ne rangez jamais l'article à proximité d'une source de chaleur importante ou d'une flamme nue, car cela pourrait faire exploser la batterie.
- Les contacts de charge de la batterie ne doivent pas être reliés par des objets métalliques.
- N'essayez jamais d'altérer, de modifier ou de réparer une batterie ou l'article.

Danger !

- La batterie ne doit pas être jetée au feu ou court-circuitée. La batterie peut surchauffer et exploser. La batterie ne doit pas être démontée.

Montage de l'article

Retirez tous les éléments de l'emballage et montez le socle (1a) du module solaire (1) sur le piquet (2) (fig. A).

Mise en place de l'article

Remarque : le montage de l'article ne requiert pas de source de courant.

- Utilisez l'article uniquement avec le piquet (2) fourni.
- Plantez l'article monté aussi profondément que possible dans le sol (gazon, parterre de fleurs) afin d'assurer sa stabilité. L'article dépendant de l'énergie solaire, veuillez observer les points suivants avant l'installation :

1. Choisissez un endroit où le module solaire (1) sera exposé directement aux rayonnements solaires pendant la journée.

2. Positionnez l'article de manière à ce que le module solaire (1) ne soit pas recouvert ou ombragé (arbres, faitage etc.).
3. Assurez-vous que le module solaire (1) ne soit pas influencé par une autre source lumineuse, par ex. un éclairage de cour ou de rue, sinon l'article ne s'allumera pas au crépuscule. Gardez à l'esprit que de nombreuses sources de lumière ne s'activent qu'au milieu de la nuit, en fonction de l'heure et du mouvement.

Avant la première mise en service

Remarque : l'article dispose d'un interrupteur Marche/Arrêt. La durée d'éclairage est d'env. 6 à 8 heures avec une charge complète.

- Avant la première mise en service, positionnez l'interrupteur Marche/Arrêt sur ON.
- Placez l'article au soleil.

Allumer et éteindre l'article

- Positionnez l'interrupteur Marche/Arrêt sur ON. À la tombée du jour, l'article s'allume automatiquement.
- L'article s'éteint automatiquement lorsque la luminosité est suffisante ou que la batterie est vide.
- Positionnez l'interrupteur Marche/Arrêt sur OFF. L'article est éteint de manière permanente.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours éteint dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis essuyez. **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Le symbole ci-contre indique que ce produit est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets.

Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur.

Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Triman n'est valable que pour la France.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*** Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 446796_2307

FR Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.


Leveringsomvang

- 1 x lichtketting met zonnemodule incl. led (1)
- 1 x grondpen (2)
- 1 x gebruiksaanwijzing


Technische gegevens

Totale lengte: 3,8 m

Stroomvoorziening accu:


1 x 1,2 V  AA, 600 mAh, NiMH

 Symbool voor gelijkspanning

 Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:

2014/30/EU - EMC-richtlijn

2011/65/EU - RoHS-richtlijn

 Productiedatum (maand/jaar):
11/2023

Beoogd gebruik

Dit artikel is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik buitenshuis en niet voor zakelijk gebruik. Het artikel is geschikt voor decoratieve doeleinden.



Spatwaterdicht



Niet geschikt voor de algemene verlichting van een ruimte binnenshuis.

Veiligheidstips

Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem vervolgens goed!

Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Dit artikel is geen speelgoed.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het gehele artikel worden vervangen.
- Let erop dat de zonnecel niet vuil wordt en in de winter niet met sneeuw of ijs bedekt raakt. Anders nemen de prestaties van de zonnecel af.
- Houd er rekening mee dat lage temperaturen de gebruiksduur van de accu negatief beïnvloeden.

Waarschuwingen accu

- De accu is niet vervangbaar! Als de accu het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het gehele artikel worden vervangen.

- Bescherm de accu tegen mechanische beschadiging. Brandgevaar! Als er elektrolytoplossing uit de accu en het artikel loopt, dient u te voorkomen dat deze in contact met ogen, slijmvliezen en huid komt. Spoel de getroffen plaatsen onmiddellijk royaal af met schoon water en consulteer een arts. De elektrolytoplossing kan irritatie veroorzaken.
- Laad het artikel nooit op en sla het niet op in de nabijheid van grote hittebronnen of open vuur. Dit kan leiden tot het exploderen van de accu.
- De laadcontacten van de accu mogen niet door metalen voorwerpen worden verbonden.
- Probeer nooit een accu of het artikel te manipuleren, modificeren of repareren.

Gevaar!

- De accu mag niet in het vuur worden geworpen of worden kortgesloten. De accu kan oververhit raken en exploderen. De accu mag niet uit elkaar worden gehaald.

Artikel monteren

Haal de losse onderdelen uit de verpakking en monteer de voet (1a) van de zonnemodule (1) op de grondpen (2) (afb. A).

Artikel plaatsen

Aanwijzing: het artikel kan onafhankelijk van een stroombron worden geplaatst.

- Gebruik het artikel alleen met de meegeleverde grondpen (2).
- Steek het gemonteerde artikel zo ver in de grond (gazon, bloemperk) dat het stabiel staat. Omdat het artikel op zonne-energie werkt, moet u voor het plaatsen rekening houden met de volgende punten:
 1. Kies een plaats waar de zonnemodule (1) overdag aan direct zonlicht wordt blootgesteld.

2. Plaats het artikel zodanig dat de zonnemodule (1) niet wordt afgedekt of in de schaduw staat (bomen, dak, etc.).
3. Zorg ervoor dat de zonnemodule (1) niet door een andere lichtbron, bijv. terrein- of straatverlichting, wordt beïnvloed, omdat het artikel anders tijdens de schemering niet wordt ingeschakeld. Houd er rekening mee dat veel lichtbronnen pas midden in de nacht tijd- en bewegingsafhankelijk worden ingeschakeld.

Voor de eerste gebruiknaam

Aanwijzing: het artikel beschikt over een aan-uitschakelaar. Bij een volledig opgeladen accu bedraagt de verlichtingsduur ca. 6 tot 8 uur.

- Zet voor de eerste gebruiknaam de aan-uitschakelaar op ON.
- Plaats het artikel in de zon.

Artikel in-/uitschakelen

- Zet de aan-uitschakelaar op ON. Bij het invallen van de duisternis wordt het artikel automatisch ingeschakeld.
- Het artikel wordt automatisch uitgeschakeld als het lichter wordt of als de accu leeg is.
- Zet de aan-uitschakelaar op OFF. Het artikel is permanent uitgeschakeld.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd in uitgeschakelde toestand, droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel vanbuiten alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/EU onderworpen is. Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen. Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar is dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons - naar onze keuze - voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 446796_2307

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.




Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.


Produkt ten należy użytkować wyłączony w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.


Zakres dostawy

- 1 x łańcuch świetlny z modułem solarnym z diodą LED (1)
- 1 x żerdź (2)
- 1 x instrukcja użytkowania


Dane techniczne

Długość całkowita: 3,8 m
Zasilanie akumulatorem:
1 x 1,2 V  AA, 600 mAh, NiMH

 Symbol napięcia stałego

 Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

2014/30/UE – dyrektywa EMC
2011/65/UE – dyrektywa RoHS

 Data produkcji (miesiąc/rok):
11/2023

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten jest przeznaczony tylko do prywatnego użytku na zewnątrz, a nie do użytku komercyjnego. Produkt nadaje się do celów dekoracyjnych.



Ochrona przed wodą rozbryzgową



Nie nadaje się do ogólnego oświetlenia pomieszczeń domowych.



Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkownika i zachować ją do późniejszego użytku!



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalaj, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia się.
- Produkt nie jest zabawką.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!
- Źródło światła w niniejszym oświetleniu nie jest elementem wymiennym. Po upływie okresu jego eksploatacji należy wymienić cały produkt.
- Upewnić się, że ogniwo słoneczne nie jest zabrudzone lub pokryte śniegiem i lodem w zimie. W przeciwnym razie wydajność ogniwa słonecznego będzie ograniczona.
- Należy pamiętać, że niskie temperatury mają negatywny wpływ na żywotność akumulatora.



Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

- Akumulator nie jest wymienny! Po upływie okresu eksploatacji akumulatora należy wymienić cały produkt.

- Chronić akumulator przed uszkodzeniami mechanicznymi. Zagrożenie pożarowe! Jeżeli z akumulatora i z produktu będzie wypływał płyn elektrolitowy, nie wolno dopuścić do kontaktu z oczami, błonami śluzowymi i skórą. Należy natychmiast opłukać miejsca, które były narażone na kontakt, a następnie udać się do lekarza. Płyn elektrolitowy może spowodować podrażnienia.
- Nigdy nie należy przechowywać ani ładować produktu w pobliżu silnych źródeł ciepła lub otwartego ognia, może to spowodować wybuch akumulatora.
- Styki kontaktowe do ładowania w akumulatorze nie mogą być połączone ze sobą żadnymi przedmiotami o właściwościach metalicznych.
- Nigdy nie wolno próbować modyfikować, przerabiać ani naprawiać akumulatora lub produktu.



Niebezpieczeństwo!

- Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia ani zwierać jego styków. Akumulator może się przegrzać i wybuchnąć. Nie należy demontować akumulatora.

Montaż produktu

Wymij poszczególne części z opakowania i zamontuj podstawę (1a) modułu solarnego (1) na kolcu uziemiającym (2) (rys. A).

Stawianie produktu

Wskazówka: produkt można postawić niezależnie od źródła zasilania.

- Używać produktu wyłącznie razem z żerdzią (2) zawartą w zestawie.
- Należy włożyć zmontowany produkt tak głęboko do podłoża (na trawniku, grządce kwiatowej), aby stał stabilnie.

Ponieważ produkt jest uzależniony od energii słonecznej, przed jego ustawieniem należy przeanalizować następujące punkty i przestrzegać ich:

1. Należy wybrać miejsce, w którym moduł słoneczny (1) w ciągu dnia będzie bezpośrednio wystawiony na promienie słońca.
2. Umieścić produkt w taki sposób, aby moduł słoneczny (1) nie był zakryty ani nie znajdował się w cieniu (przez drzewa, kalenicę dachową itp.).
3. Należy upewnić się, że żadne inne źródło światła, np. oświetlenie podwórka lub ulicy, nie będzie wpływać na działanie modułu solarnego (1), ponieważ w przeciwnym razie produkt nie włączy się o zmierzchu. Należy pamiętać, że wiele źródeł światła włącza się w nocy i tylko w przypadku wykrycia ruchu.

Przed pierwszym użyciem

Wskazówka: produkt posiada przetłącznik wł./wył. Czas świecenia wynosi przy pełnym naładowaniu ok. 6 do 8 godzin.

- Przed pierwszym użyciem należy przełączyć przetłącznik wł./wył w pozycję „ON” (wł.).
- Umieścić produkt na słońcu.

Włączanie i wyłączanie produktu

- Ustawić przetłącznik wł./wył w pozycji „ON” (wł.). Produkt włącza się automatycznie po zmierzchu.
- Produkt wyłącza się automatycznie w świetle świtu lub po wyczerpaniu akumulatora.
- Ustawić przetłącznik wł./wył w pozycji „OFF” (wył.). Produkt jest trwale wyłączony.

Przechowywanie, czyszczenie

Nieużywany produkt należy zawsze przechowywać wyłączony, w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Część zewnętrzną czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE.

Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.



Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskują Państwo u władz gminnych i miejskich. Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i karton / 80-98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!


W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową.

W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 446796_2307

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Ušchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.


Obsah balení


- 1 x světelný řetěz se solárním modulem vč. LED (1)
- 1 x hrot do země (2)
- 1 x návod k použití


Technické údaje

Celková délka: 3,8 m

Zdroj energie akumulátoru:


1 x 1,2 V  AA, 600 mAh, NiMH

 Symbol pro stejnosměrné napětí

 Společnost Delta-Sport Handel-skontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2014/30/EU – Směrnice o EMK

2011/65/EU – Směrnice RoHS

 Datum výroby (měsíc/rok):
11/2023

Použití dle určení

Výrobek je určen jen pro soukromé použití ve venkovních prostorách a není určen pro komerční využití. Výrobek je vhodný pro dekoráční účely.



Ochrana proti stříkající vodě



Není obecně určen k osvětlení místností v domácnosti.

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Přečtěte si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!

Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Tento výrobek není hračka.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebený. Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Na výrobku nejsou povoleny žádné úpravy!
- Světelný zdroj tohoto světla nelze vyměnit; jakmile dosáhne světelný zdroj konce své životnosti, musí se vyměnit celý výrobek.
- Dbejte na to, aby solární článek nebyl znečištěný a v zimních měsících, aby nebyl pokrytý sněhem a ledem. Výkonnost solárního článku by se tím snížila.
- Upozorňujeme na to, že nízké teploty mají negativní vliv na provozní dobu akumulátoru.

Výstražná upozornění pro akumulátor

- Akumulátor nelze vyměnit! Jakmile dosáhne akumulátor konce své životnosti, musí se vyměnit celý výrobek.

- Chraňte akumulátor před mechanickým poškozením. Nebezpečí požáru! Pokud by z akumulátoru a výrobku vytekla roztok elektrolytu, vyvarujte se kontaktu s očima, sliznicemi a pokožkou. Postižená místa okamžitě opláchněte dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Roztok elektrolytu může vyvolat podráždění.
- Výrobek nikdy nenabíjejte a neskladujte v blízkosti zdrojů nadměrného tepla nebo otevřeného ohně, protože by mohlo dojít k explozi akumulátoru.
- Kontakty nabíjení na akumulátoru se nesmí propojovat kovovými předměty.
- Nikdy se nepokoušejte akumulátorem nebo výrobkem manipulovat, nebo ho upravovat či opravovat.

Nebezpečí!

- Akumulátor se nesmí házet do ohně nebo zkratovat. Akumulátor se může přehřát a explodovat. Akumulátor se nesmí rozebírat.

Montáž výrobku

Vyjměte jednotlivé díly z obalu a připevněte základnu (1a) solárního modulu (1) na zemní trn (2) (obr. A).

Umístění výrobku

Upozornění: Výrobek lze umístit nezávisle na zdroji energie.

- Použijte výrobek jen s hrotem do země, který je součástí obsahu balení (2).
- Zasuňte sestavený výrobek do země (trávník, květinový záhon) tak hluboko, aby stál stabilně. Protože je výrobek závislý na sluneční energii, musíte před umístěním dbát na následující body:
 1. Vyberte takové místo, na němž bude solární modul (1) přes den vystaven přímému slunečnímu záření.

2. Umístěte výrobek tak, aby solární modul (1) nebyl zakrytý nebo zastíněný (stromy, hřeben střechy atd.).
3. Zajistěte, aby žádné jiné světelné zdroje, např. osvětlení dvora nebo pouliční osvětlení, nemohly ovlivňovat solární modul (1). Výrobek by se pak při setmění nerozsvítil. Myslete na to, že se mnoho světelných zdrojů rozsvěcí teprve uprostřed noci v závislosti na čase a pohybu.

Před prvním uvedením do provozu

Upozornění: Výrobek má spínač zap/vyp. Při plném nabití je doba svícení cca 6 až 8 hodin.

- Před prvním uvedením do provozu posuňte spínač zap/vyp do polohy ON.
- Nasměrujte výrobek na slunce.

Zapnutí/vypnutí výrobku

- Posuňte spínač zap/vyp do polohy ON. Při setmění se výrobek automaticky zapne.
- Se začátkem rozednění nebo při prázdném akumulátoru se výrobek automaticky vypne.
- Posuňte spínač zap/vyp do polohy OFF. Výrobek je trvale vypnutý.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy vypnutý, suchý a čistý při pokojové teplotě. Z vnějšku čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně ořete do sucha. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Tento doprovodný symbol označuje, že toto zařízení podléhá směrnici 2012/19/EU.

Tato směrnice uvádí, že toto zařízení nesmíte po skončení jeho životnosti likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve společnostech pro likvidaci odpadu. Chraňte životní prostředí a provádějte řádnou likvidaci.

Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory proto likvidujte v místním sběrném místě.



O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a)

a čísly (b) s následujícím významem: 1-7: plasty / 20-22: papír a karton / 80-98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám - dle naší volby - bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 446796_2307



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.


Rozsah dodávky


- 1 x svetelná reťaz so solárnym modulom vrátane LED (1)
- 1 x hrot do zeme (2)
- 1 x návod na používanie


Technické údaje

Celková dĺžka: 3,8 m

Napájanie akumulátora:


1 x 1,2 V  AA, 600 mAh, NiMH

 Symbol pre jednosmerné napätie

 Spoločnosť Delta-Sport Handel-skontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2014/30/EÚ – Smernica o elektromagnetickej kompatibilitie

2011/65/EÚ – Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

 Dátum výroby (mesiac/rok):
11/2023

Určené použitie

Výrobok je určený len na súkromné použitie v exteriéri a nie je určený na komerčné použitie. Výrobok je vhodný na dekoratívne účely.



Ochrana proti striekajúcej vode



Výrobok nie je vhodný na všeobecné osvetlenie priestorov v domácnosti.



Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie si starostlivo prečítajte a bezpečnostne ho uschovajte!



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Výrobok nie je hračka.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Svetelný zdroj tohto osvetlenia nie je vymeniteľný; po ukončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celý výrobok.
- Dbajte na to, aby sa solárny článok neznečistil alebo nebol v zime pokrytý snehom a ľadom. V opačnom prípade sa zníži výkonnosť solárneho článku.
- Nezabudnite na to, že nízke teploty majú negatívny vplyv na prevádzkovú životnosť akumulátora.



Výstražné upozornenia k akumulátoru

- Akumulátor sa nedá vymeniť! Po ukončení životnosti akumulátora sa musí vymeniť celý výrobok.

- Akumulátor chráňte pred mechanickým poškodením. Nebezpečenstvo požiaru! Ak by došlo k úniku elektrolytu z akumulátora a výrobku, zabráňte kontaktu s očami, sliznicou a pokožkou. Okamžite vypláchnite postihnuté miesta dostatočným množstvom čistej vody a vyhľadajte lekársku pomoc. Roztok elektrolytu môže spôsobiť podráždenia.
- Výrobok nikdy nenabíjajte a neskladujte v blízkosti veľkých tepelných zdrojov alebo otvoreného ohňa, mohlo by dôjsť k výbuchu akumulátora.
- Kontakty nabíjania na akumulátore nesmú byť spojené kovovými predmetmi.
- Nikdy sa nepokúšajte do akumulátora alebo výrobku zasahovať, upravovať ich alebo opravovať.

Nebezpečenstvo!

- Akumulátor sa nesmie vhadzovať do ohňa alebo skratovať. Akumulátor sa môže prehriať a vybuchnúť. Akumulátor sa nesmie rozoberať.

Montáž výrobku

Vyberte jednotlivé diely z obalu a pripevnite základňu (1a) solárneho modulu (1) na zemný hrot (2) (obr. A).

Inštalácia výrobku

Upozornenie: Výrobok je možné postaviť nezávisle od zdroja napájania.

- Výrobok používajte len s dodaným hrotom do zeme (2).
- Zmontovaný výrobok zasuňte do zeme (trávnika, kvetinového záhona) dostatočne hlboko, aby stabilne stál. Pretože výrobok je odkázaný na slnečnú energiu, musíte pred jeho postavením zvážiť a dodržať nasledujúce body:

1. Vyberte miesto, na ktorom bude solárny modul (1) počas dňa vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

2. Výrobok umiestnite tak, aby nebol solárny modul (1) zakrytý alebo zatienený (stromami, hrebeňmi striech a pod.).
3. Zabezpečte, aby na solárny modul (1) neoplýval iný svetelný zdroj, napr. osvetlenie dvora alebo ulice, pretože inak sa výrobok nezapne za šera. Majte na zreteli, že mnohé svetelné zdroje sa zapínajú až uprostred noci v závislosti od času a pohybu.

Pred prvým uvedením do prevádzky

Upozornenie: Výrobok je vybavený spínačom na zapínanie/vypínanie. Dĺžka svietenia je pri plnom nabití cca 6 až 8 hodín.

- Pred prvým uvedením do prevádzky uveďte spínač na zapínanie/vypínanie do polohy ON.
- Výrobok umiestnite na slnko.

Zapnutie/vypnutie výrobku

- Spínač na zapínanie/vypínanie uveďte do polohy ON. Po zotmení sa výrobok automaticky zapne.
- Pri rozjasnení alebo vybitom akumulátore sa výrobok automaticky vypne.
- Spínač na zapínanie/vypínanie uveďte do polohy OFF. Výrobok je natrvalo vypnutý.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy vypnutý, suchý a čistý pri izbovej teplote. Zvonka čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Vedľa uvedený symbol znázorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica oznamuje, že tento výrobok nesmiete na konci jeho doby používania likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale ho musíte odovzdať v špeciálne zriadených zberných dvoroch, recyklačných centrách alebo likvidačných prevádzkach.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného prístroja dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Prístroj a obal zlikvidujte ekologicky. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty / 20 - 22: papier a lepenka / 80 - 98: kompozitné látky. Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKON-TOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebiteľné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 446796_2307




Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.


Alcance de suministro


- 1 cadena de luces con módulo solar, incl. LED (1)
- 1 estaca (2)
- 1 instrucciones de uso


Datos técnicos

Longitud total: 3,8 m

Alimentación de energía por batería:


1 batería de 1,2 V  AA, 600 mAh, NiMH

 Símbolo de tensión continua

 Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:

2014/30/UE - Directiva CEM

2011/65/UE - Directiva RoHS

 Fecha de fabricación (mes/año): 11/2023

Uso previsto

El artículo es solo para uso privado en exteriores y no está destinado a uso comercial. El artículo es apto para fines decorativos.



Protección contra salpicaduras de agua



No es adecuado para iluminar estancias en el hogar.



Indicaciones de seguridad

Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de uso y consérvelas.



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- El artículo no es un juguete.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede cambiar; cuando alcance el final de su vida útil, se debe sustituir el artículo en su totalidad.
- Preste atención a que la célula solar no esté sucia o, en invierno, cubierta de nieve y hielo. En este caso se reduciría el rendimiento de la célula solar.
- Tenga en cuenta que las bajas temperaturas repercuten negativamente en la duración de uso de la batería.



Advertencias sobre la batería

- La batería no se puede cambiar. Cuando la batería alcance el final de su vida útil, se debe sustituir el artículo en su totalidad.

- Proteja la batería de daños mecánicos. ¡Peligro de incendio! Si hay una fuga de solución electrolítica de la batería y del artículo, evite el contacto con los ojos, las mucosas y la piel. Enjuague la parte afectada de inmediato con abundante agua corriente y consulte a un médico. La solución electrolítica puede provocar irritaciones.
- Nunca cargue y almacene el artículo cerca de grandes fuentes de calor o fuegos abiertos; esto podría tener como consecuencia una explosión de la batería.
- Los contactos de carga en la batería no deben conectarse entre ellos mediante objetos metálicos.
- Nunca intente manipular, modificar ni reparar una batería o el artículo.

¡Peligro!

- La batería no se debe arrojar al fuego o cortocircuitar. La batería se puede sobrecalentar y explotar. La batería no se debe desmontar.

Montaje del artículo

Saque las piezas individuales del embalaje y fije la base (1a) del módulo solar (1) a la estaca (2). (Fig. A).

Instalación del artículo

Nota: El artículo puede instalarse sin una fuente de alimentación.

- Use el artículo solo con la estaca (2) suministrada.
- Clave el artículo montado en el suelo (césped, parterre) de forma que quede estable. Puesto que el artículo depende de la energía solar, antes de montarlo debe considerar y tener en cuenta los siguientes puntos:
 1. Elija un lugar en el que el módulo solar (1) reciba luz solar directa durante el día.

2. Coloque el artículo de forma que el módulo solar (1) no quede cubierto ni a la sombra (árboles, tejado, etc.).
3. Asegúrese de que ninguna otra fuente de luz, como p. ej. la iluminación del patio o de la calle, pueda influir en el módulo solar (1); de lo contrario, el artículo no se encenderá cuando oscurezca. Piense que hay muchas fuentes de luz que solo se encienden por temporizador o movimiento en mitad de la noche.

Antes del primer uso

Nota: El artículo dispone de un interruptor de encendido y apagado. Con una carga completa, la luz dura aprox. de 6 a 8 horas.

- Antes del primer uso, deslice el interruptor de encendido y apagado a la posición ON.
- Coloque el artículo al sol.

Encendido/apagado del artículo

- Deslice el interruptor de encendido y apagado a la posición ON. Cuando empieza a oscurecer, el artículo se enciende automáticamente.
- Al hacerse de día o cuando la batería se agota, el artículo se apaga automáticamente.
- Deslice el interruptor de encendido y apagado a la posición OFF. El artículo queda apagado de forma permanente.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo apagado, seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie el exterior solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Este símbolo indica que el dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta

directiva específica que este dispositivo no puede ser eliminado con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en puntos de recogida, centros de reciclaje o empresas eliminadoras de basura especialmente habilitados al efecto. Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente.

No deseche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, elimine las pilas/acumuladores en un punto de recogida comunitario.



En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación

del artículo usado. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

El artículo y su material de embalaje son reciclables, deséchelos separados para un mejor tratamiento de los residuos.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.

La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente. Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad.

Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 446796_2307

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udløber også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.


Leveringsomfang

- 1 x lyskæde med solcellemodul
inkl. LED (1)
- 1 x pløk (2)
- 1 x brugervejledning


Tekniske data


Længde i alt: 3,8 m

Strømforsyning, genopladeligt batteri:

1 x 1,2 V  AA, 600 mAh, NiMH

 Symbol for jævnspænding

 Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser: 2014/30/EU - EMC-direktivet 2011/65/EU - RoHS-direktivet

 Fremstillingsdato (måned/år): 11/2023

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er kun beregnet til privat, uden-dørs brug og ikke til erhvervmæssig brug. Artiklen egner sig til dekorationsformål.



Stænktæt



Ikke egnet til almindelig rumbelysning i husholdningen.



Sikkerhedsanvisninger

Vigtigt: Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!



Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningssfare.
- Artiklen er ikke legetøj.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Der må ikke foretages modifikationer på artiklen!
- Denne lampes lyskilde kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er slut, skal hele artiklen udskiftes.
- Sørg for, at solcellen ikke er snavset eller om vinteren er dækket af sne og is. Ellers forringes solcellens effekt.
- Bemærk, at kolde temperaturer har negativ indflydelse på det genopladelige batteris driftstid.



Advarslers angående genopladeligt batteri

- Det genopladelige batteri kan ikke udskiftes! Når det genopladelige batteris levetid er slut, skal hele artiklen udskiftes.
- Beskyt det genopladelige batteri mod mekaniske skader. Brandfare! Hvis der skulle løbe elektrolytopløsning ud af det genopladelige batteri og artiklen, skal du undgå kontakt med øjne, slimhinder og hud. Skyl straks berørte steder med rigeligt, rent vand, og søg lægehjælp. Elektrolytopløsningen kan medføre irritation.

- Oplad eller opbevar aldrig artiklen i nærheden af kraftige varmekilder eller åben ild, da det kan medføre brand eller eksplosion af det genopladelige batteri.
- Ladekontakterne på det genopladelige batteri må ikke forbindes ved hjælp af metalgenstande.
- Prøv aldrig at manipulere, ændre eller reparere et genopladeligt batteri eller artiklen.

Fare!

- Det genopladelige batteri må ikke udsættes for åben ild eller kortsluttes. Det genopladelige batteri kan blive overophedet og eksplodere. Det genopladelige batteri må ikke skilles ad.

Montering af artikel

Tag de enkelte dele ud af emballagen og fastgør bunden (1a) af solcellemodulet (1) til jordspyddet (2) (fig. A).

Opstilling af artiklen

Bemærk: Artiklen kan opstilles uafhængigt af en strømkilde.

- Artiklen må kun anvendes med den medfølgende pløk (2).
- Stik den monterede artikel så langt ned i jorden (græsplæne, blomsterbed), at den står stabilt. Da artiklen er afhængig af solenergi, skal du tage højde for og overholde følgende punkter inden opstillingen:
 1. Vælg et sted, hvor solcellemodulet (1) hele dagen får direkte sollys.
 2. Placer artiklen, så solcellemodulet (1) ikke bliver tildækket eller står i skygge (træer, tagryg osv.).
 3. Kontroller, at solcellemodulet (1) ikke påvirkes af en anden lyskilde, f.eks. gård- eller gadebelysning, da artiklen ellers ikke tænder om aftenen. Vær opmærksom på, at mange lyskilder først tænder midt om natten afhængigt af tid og bevægelse.

Før første ibrugtagning

Bemærk: Artiklen er udstyret med en tænd/sluk-knap. Lysvarigheden ved fuld opladning er ca. 6 til 8 timer.

- Sæt tænd/sluk-kontakten på ON inden første ibrugtagning.
- Placer artiklen i sollys.

Tænde/slukke artiklen

- Sæt tænd/sluk-kontakten på ON. Ved mærkets frembrud tænder artiklen automatisk.
- Når det bliver lyst, eller det genopladelige batteri er fladt, slukker artiklen automatisk.
- Sæt tænd/sluk-kontakten på OFF. Artiklen er slukket permanent.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen slukket, tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun udvendigt med en fugtig klud, og tør af bagefter. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Symbolet ved siden af angiver, at denne enhed er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv fastslår, at man ved slutningen af denne enheds levetid ikke må bortskaffe den sammen med det normale husholdningsaffald, men skal aflevere den hos specielt udstyrede indsamlingssteder, på genbrugspladser eller til affaldshåndteringsvirksomheder. Skån miljøet og bortskaf sagkyndigt.

Batterier, genopladelige eller ej, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller, og er derfor underlagt den samme håndtering som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Indlever derfor de brugte batterier, genopladelige eller ej, på en af de kommunale genbrugsstationer.



Yderligere informationer om bortskaffelse af det udtjente apparat kan indhentes hos kommunen. Bortskaf apparatet og emballagen på en miljøvenlig måde. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.



Vær opmærksom på emballagematerialernes mærkning under affaldssorteringen. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b), der har følgende betydning: 1-7: Kunststoffer / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer.

Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, hvorfor du bedes bortskaffe dem separat for at opnå en bedre affaldshåndtering.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.


Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 446796_2307

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura


- 1 x catena di luci con modulo solare con LED (1)
- 1 x picchetto (2)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Lunghezza totale: 3,8 m

Alimentazione batteria ricaricabile:

1 x 1,2 V  AA, 600 mAh, NiMH

 Simbolo di corrente continua



Con la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

2014/30/UE - Direttiva EMC

2011/65/UE - Direttiva RoHS



Data di produzione (mese/anno):
11/2023

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è destinato unicamente all'uso domestico all'aperto e non va utilizzato per finalità commerciali. L'articolo è adatto per scopi decorativi.



Protetto da schizzi d'acqua



Non adatto all'illuminazione generale di ambienti domestici.



Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle con cura.



Pericolo di morte!

- Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
- L'articolo non è un giocattolo.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- La sorgente luminosa di questa luce non può essere sostituita; quando la sorgente luminosa giunge al termine del suo ciclo di vita è necessario sostituire l'intero articolo.
- Verificare che la cella solare non sia sporca e che in inverno non sia coperta da neve o ghiaccio. In caso contrario le prestazioni della cella solare vengono ridotte.
- Tenere presente che le basse temperature possono condizionare negativamente la durata della batteria ricaricabile.



Avvertenze sulle batterie ricaricabili

- La batteria ricaricabile non può essere sostituita. Quando la batteria ricaricabile giunge al termine del suo ciclo di vita è necessario sostituire l'intero articolo.

- Proteggere la batteria ricaricabile da danni meccanici. Pericolo di incendio! Se dalla batteria ricaricabile e dall'articolo dovesse fuoriuscire soluzione elettrolitica, evitare il contatto con occhi, mucose e pelle. Sciacquare subito il punto interessato con abbondante acqua pulita e contattare un medico. La soluzione elettrolitica può procurare irritazioni.
- Non caricare mai né conservare l'articolo vicino a grandi fonti di calore o a fiamme libere: ciò potrebbe causare un'esplosione della batteria ricaricabile.
- I contatti di carica sulla batteria ricaricabile non devono essere collegati ad oggetti metallici.
- Non cercare mai di manipolare, modificare o riparare una batteria ricaricabile o l'articolo.



Pericolo!

- Non gettare nel fuoco né cortocircuitare la batteria ricaricabile. La batteria ricaricabile può surriscaldarsi ed esplodere. Non smontare la batteria ricaricabile.

Montaggio dell'articolo

Estrarre i singoli componenti dall'imballo e montare la base (1a) del modulo solare (1) sul picchetto (2) (fig. A).

Installazione dell'articolo

Nota: l'articolo può essere montato anche dove non è presente una fonte di alimentazione elettrica.

- Utilizzare l'articolo solo con il picchetto (2) fornito in dotazione.
- Inserire l'articolo nel terreno (prato, aiuola di fiori) a una profondità sufficiente a garantirne la stabilità. Dal momento che l'articolo viene alimentato dall'energia solare, prima dell'installazione verificare e attenersi alle indicazioni fornite di seguito:

1. Scegliere una posizione in cui il modulo solare (1) di giorno sia esposto ai raggi diretti del sole.
2. Posizionare l'articolo in modo che il modulo solare (1) non sia coperto o messo in ombra (alberi, comignolo, ecc.).
3. Verificare che nessun'altra sorgente luminosa, ad es. l'illuminazione del cortile o stradale, possa influenzare il modulo solare (1) perché in caso contrario l'articolo non si accenderà al crepuscolo. Ricordare che molte sorgenti luminose si accendono solo a notte fonda perché sono azionate da timer o sensori di movimento.

Prima della prima messa in funzione

Nota: l'articolo è dotato di interruttore di accensione/spegnimento. Con la carica completa, la durata della luce è di ca. 6-8 ore.

- Prima della prima messa in funzione spostare l'interruttore di accensione/spegnimento su "ON".
- Posizionare l'articolo al sole.

Accensione/spegnimento dell'articolo

- Spostare l'interruttore di accensione/spegnimento su "ON". Quando cala il buio, l'articolo si accende automaticamente.
- Quando inizia a fare chiaro o se la batteria ricaricabile è scarica, l'articolo si spegne automaticamente.
- Spostare l'interruttore di accensione/spegnimento su "OFF". L'articolo viene spento definitivamente.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo spento a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. All'esterno pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE.

Questa direttiva prevede che alla fine del suo periodo di impiego non sia consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento.

Rispettate l'ambiente e smaltite i rifiuti correttamente.

Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.



Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti; questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi. L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 446796_2307

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.


Csomag tartalma


- 1 x fényfüzér napelemmel és LED-del (1)
- 1 x földbe szúrható tartó (2)
- 1 x használati útmutató


Műszaki adatok

Teljes hossz: 3,8 m

Akkumulátoros tápellátás:

1 x 1,2 V  AA, 600 mAh, NiMH

 Egyszerű feszültség jele

 A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2014/30/EU – Elektromágneses összeférhetőségi irányelv

2011/65/EU – RoHS irányelv



Gyártási dátum (hónap/év):
11/2023

Rendeltetészerű használat

A termék csak kültéri, magáncélú felhasználásra alkalmas, üzleti, kereskedelmi célú használatra nem. A termék díszítési célokra használható.



Fröccsenő víz ellen védett



Nem alkalmas helyiségek általános világítására a háztartásban.



Biztonsági utasítások

Fontos: figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és feltétlenül őrizze meg!



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.
- A termék nem játékszer.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!
- A lámpában a fényforrás nem cserélhető. Amikor a fényforrás elérte élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni.
- Ügyeljen arra, hogy a napelem ne legyen piszkos, és télen hó vagy jég ne takarja el. Különben csökken a napelem teljesítménye.
- Vegye figyelembe, hogy az alacsony hőmérséklet az akkumulátor élettartamát kedvezőtlenül befolyásolja.



Akkumulátorra vonatkozó figyelmeztetések

- Az akkumulátor nem cserélhető! Amikor az akkumulátor elérte élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni.

- Óvja az akkumulátort a fizikai sérülésektől. Tűzveszély! Ha az akkumulátorból és a termékből elektrolitotlat folya ki, ügyeljen arra, hogy az ne érintkezzen a szemmel, nyálkahártyával vagy bőrfelülettel. Azonnal öblítse le bő tiszta vízzel az érintett területet, és forduljon orvoshoz. Az elektrolitotlat irritációt válthat ki.
- Tilos a terméket erősebb hőforrás, illetve nyílt láng közelében tölteni és tárolni, mert ilyenkor az akkumulátor fellobbanhat.
- Az akkumulátor töltőérintkezőit nem szabad egymással fémtárgyak útján összekapcsolni.
- Soha ne kísérelje meg az akkumulátor vagy a termék átalakítását, módosítását vagy megjavítását.

Veszély!

- Az akkumulátort tilos tűzbe dobni vagy rövidre zárni. Az akkumulátor túlhevülhet és fellobbanhat. Az akkumulátort nem szabad szétszerelni.

A termék összeszerelése

Vegye ki az egyes részeket a csomagolásból, és rögzítse a napelem modul (1) talpát (1a) a földelőtüskéhez (2) (A ábra).

A termék elhelyezése

Megjegyzés: a termék használatához nincs szükség áramforrásra.

- A terméket csak a csomagban található, földbe szúrható tartóval (2) együtt használja.
- Az összeszerelt terméket olyan mélyen sülyessze be a földbe (gyepen, virággyásban), hogy az stabilan álljon. Mivel a termék napenergiával működik, az elhelyezése előtt vegye figyelembe és tartsa be az alábbi szempontokat:
 1. Válasszon olyan helyet, ahol a napelemes egységet (1) napközben közvetlen napfény éri.

2. Úgy helyezze el a terméket, hogy a napelemes egység (1) ne legyen eltakarva vagy beárnyékolva (fák, tetőgerinc stb. által).
3. Ügyeljen arra, hogy a napelemes egységet (1) egyéb más fényforrás, pl. udvari vagy utcai világítás, ne befolyásolja, különben a termék szűrőületkor nem fog bekapcsolni. Gondoljon arra is, hogy azok a fényforrások, amelyek időzítővel és mozgásérzékelővel vannak ellátva, rendszerint csak sötétben kapcsolnak be.

Az első használatbavétel előtt

Megjegyzés: a terméken van egy be/ki-kapcsoló. A világítás időtartama teljes feltöltésnél kb. 6–8 óra.

- Az első használatbavétel előtt tolja a be/ki-kapcsolót ON állásba.
- Tegye a terméket napos helyre.

A termék be- és kikapcsolása

- Tolja a be/ki-kapcsolót ON állásba. A termék sötétedéskor automatikusan bekapcsol.
- Pirkadatkor vagy lemerült akkumulátor esetén a termék automatikusan kikapcsol.
- Tolja a be/ki-kapcsolót OFF állásba. A termék így teljesen ki van kapcsolva.

Tárolás, tisztítás

Ha a terméket nem használja, tárolja azt mindig kikapcsolt, száraz és tiszta állapotban, szobahőmérsékleten. Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg kívül, és utána törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



Az oldalsó szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket a hasznos élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a speciálisan erre a célra kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékfeldolgozóknál kell leadni őket. Óvja a környezetet és ártalmatlanítsa szakszerűen a terméket.

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Ugyanis mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ami a különleges hulladékkezeléshez tartozik. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a községyi gyűjtőhelyen adja le.



Az elhasználdott készülék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A készüléket és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyerekektől.



A szelektív hulladékgyűjtés során vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelzéseket, ahol a rövidítések (a) és számok (b) jelentése: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

A termékek és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezért a jobb hulladékkezelés érdekében külön gyűjtse ezeket.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató


A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészeknek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 446796_2307

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



FR

**CET ARTICLE
SE TRIE**



ASSOCIATION

OU



MAGASIN

OU



DÉCHÈTERIE

quefairedemesdechets.fr



FR

**Cet appareil, ses
accessoires et
batterie se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



OU

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



11/2023

Delta-Sport-Nr.: SL-13652, SL-13653, SL-13654

09.15.2023 / AM 7:50

IAN 446796_2307

8



VON KINDERN FERNHALTEN
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI
MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN
SÄILYTTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA
FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI
SAUGOTI NUO VAIKŲ



NICHT INS FEUER WERFEN
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE
NE PAS JETER LES PILES AU FEU
NIET IN VUUR WERPEN
NO ARROJAR AL FUEGO
NON GETTARE NEL FUOCO
NÃO ATIRAR PARA O FOGO
MÅ IKKE KASTES I ILD
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN
FÅR EJ KASTAS I ELD
NIE WRZUCAĆ DO OGNI
NEMESTI I UGNĪ



NICHT FALSCH EINLEGEN
DO NOT INSERT INCORRECTLY
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE
NIET VERKEERD INLEGGEN
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE
NON INSERIRE IN MODO ERRATO
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE
MÅ IKKE LÆGGES FORKERT I
EI SAA ASETTAA VÄÄRIN
FÅR EJ SÅTTAS I FELAKTIGT
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE
NEĮDĒTI KLAIDINGAI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN
DO NOT DEFORM OR DAMAGE
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN
NO DEFORMAR/DANĀR
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR
MÅ IKKE DEFORMERES/BESKADIGES
EI SAA VAURIOITTA MEKAANISESTI
FÅR EJ DEFORMERAS/SKADAS
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN
DO NOT OPEN OR DISMANTLE
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN
NO ABRIR/NO DESARMAR
NON APRIRE / SMONTARE
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN
FÅR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTERAS
NIE ROZMONTOWYWAĆ
NEATIDARYTI / NEARDYTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS
NOOIT VERSCHILLENDE SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAIKAISESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKISIÄ PARISTOJA
BLANDA INTE OLIKA TYPER ELLER MÄRKEN
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERIAMI INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW
SKIRTINGŲ SISTEMŲ, PREKIŲ ŽENKLŲ IR TIPŲ NENAUDOTI KARTU

HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS
UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ
GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ
HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ
UCHOVÁVAĚ MIMO DOSAHU DĚTÍ
ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE
DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE
A SE ȚINE DEPARTE DE COPII
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА
ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

ÄRA VISKA TULLE
NEMEST UGUNĪ
NE DOBJA TŪZBE
NE METATI V OGENJ
NEHÁZEJTE DO OHNĚ
NEVHADZOVAĚ DO OHŇA
NE BACATI U VATRU
NE BACATI U VATRU
A NU SE ARUNCA ÎN FOC
НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН
ΝΑ ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΪΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

ÄRA SISESTA VALESTI
NEIEVIETOT NEPAEIZI
NE HELYEZSE BE ROSSZ IRÁNYBAN
NE NARAČNO VSTAVLJATI
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ
NEVKLADAĚ NESPRÁVNE
NE UMETATI POGREŠNO
NE UMETATI POGREŠNO
A NU SE INTRODUCÉ GREȘIT
НЕ ПОСТАВЛЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО
ΝΑ ΜΗΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜ'ΕΝΗ ΤΟΠΟΘ'ΕΤΗΣΗ

ÄRA DEFORMEERI/KAHJUSTA
NEDEFORMĚT/NEBOJĀT
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE
NEDEFORMOVAĚ/NEPOŠKODZOVAĚ
NE DEFORMIRATI/OŠTEĆIVATI
NE DEFORMISATI/OŠTEĆIVATI
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA
НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ/НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΤΕ

ÄRA AVA EGA VÖTA KOOST LAHTI
NEATVĚRT/NEIZJAUKT
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT
NE ODPIRATI/RAZSTAVLJATI
NEOTEVÍREJTE/NEROZEBÍREJTE
NEOTVÁRAĚ/NEROZOBERAĚ
NE OTVARATI/RASTAVLJATI
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI
A NU SE DESCHIDE SAU DEZASAMBLA
НЕ ОТВАРЯЙТЕ/НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ / ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ

ÄRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SÜSTEEME, KAUBAMÄRKE EGA TÜÜPE
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAŽOTĀJU UN TIPU BATERIJAS
SOHA NE HASZNÁLJON EGYIDEJŰLEG KÜLÖNBÖZŐ RENDSZEREKET,
MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST
NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNĚ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKDY NEPOUŽÍVAĚ SŮČASNE RŮZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE
NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BRENDOVE I TIPOVE U ISTO VREME
A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MĂRCI DIFE-
RITE
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ,
МАРКИ И ТИПОВЕ
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ
ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX NEW AND USED
NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES
NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELKAAR GEBRUIKEN
NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS
NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE
NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS
BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER
ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA
BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER
NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII
NAUJŲ IR NAUDOTŲ BATERIJŲ NENAUDOTI KARTU



NICHT LADEN
DO NOT CHARGE
NE PAS RECHARGER LES PILES
NIET HERLADEN
NO RECARGAR
NON RICARICARE
NÃO RECARREGAR
MÅ IKKE GENOPLADES
EI SAA LADATA
FÅR EJ ÅTERUPPLADDAS
NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE
NEĮKRAUTI



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN
DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION
NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSER SOUS LA PLUIE
NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN
NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPONER A LA LLUVIA
NON IMMERGERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA
NÃO MERGULHAR EM ÁGUA NEM EXPOR À CHUVA
MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLADES I REGN
EI SAA UPOTTA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEEN
FÅR INTE SÅNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN
NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU
NENARDINTI Į VANDENĮ IR NELAIKYTI LIETUJE



NICHT KURZSCHLIESSEN
DO NOT SHORT-CIRCUIT
LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE
NIET KORTSLUITEN
NO PONER EN CORTOCIRCUITO
NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO
NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO
MÅ IKKE KORTSLUTTES
EI SAA OIKOSULKEA
FÅR EJ KORTSLUTAS
NIE ZWIERAĆ
NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO



AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN
INSERT CORRECTLY
RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)
POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN
RESPECTAR LA POLARIDAD (+/-)
RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)
RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)
VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)
HUOMIOI NAPAIUUUS (+/-)
OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)
SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)
LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)

ÄRA SEGA OMVAHAEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS
SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMÉKET
NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ
NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE
NIKDY NEKOMBINOVAJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE
NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE
NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE
A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI
НИКОГА НЕ СМЕСВАЈТЕ НОВИ И УПОТРЕБЈВАНИ БАТЕРИИ
ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΎΤΕΤΕ ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΈΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ÄRA LAE
NELÄDĒT
NE TÖLTSE ÚJRA
NE POLNITI
NENABÍJEJTE
OPĀTOVNE NENABĪJĀT
NE PUNITI
NE PUNITI
A NU SE ÎNCĂRCA
НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΕΤΕ

ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE
NEGREMĒT ŪDENĪ VAI NEATSTĀT LIETŪ
NE MERĪTSE VĪZBE, ĒS NE HAGYJA ESŐBEN
NE POTAPLJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽJU
NEPONOŪJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI
NEPONÁRAJTE DO VODY ALEBO NENECHÁVAJTE NA DAŽDI
NE URANJATI U VODU ILI OSTAVLJATI NA KIŠI
NE POTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI
A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE
НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖДА
ΜΗΝ ΤΙΣ ΒΥΘΊΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΦΉΝΕΤΕ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ

ÄRA LASE TEKKIDA LŪHISEL
NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU
NE ZĀRJA RŌVIDRE
NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA
NEZKRATUJTE
NESKRATOVAJTE
NE KRATKO SPAJATI
NEMOJTE KRATKO SPAJATI
A NU SE SCURTCIRCUITA
НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКЪСО
ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ

SISESTA ŐGESTI
IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)
ŪGYELJEN A POLARITĀSRA (+/-)
UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)
DODRŽUJTE POLARITU (+/-)
DODRŽOVAJTE POLARITU (+/-)
UMETNUTI ISPRAVNO
VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)
A SE RESPECTA POLARITATEA
СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)
ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΚΌΤΗΤΑ (+/-)